

I-Line™ (HCP, HCP-SU, and HCRU) Panelboards and Switchboards—Blank Extension Installation



Tableros de alumbrado y distribución I-Line™ (HCP, HCP-SU y HCRU)—Instalación de extensiones de relleno

Panneaux de distribution et de commutation I-Line^{MC} (HCP, HCP-SU et H8CRU)—Installation du prolongateur de remplissage

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80030-695-02
09/2011

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.



by **Schneider** Electric

I-Line™ (HCP, HCP-SU, and HCRU) Panelboards and Switchboards—Blank Extension Installation

Class 2110

Retain for future use.

Introduction

This bulletin contains instructions for installing Square D™ brand I-Line™ panelboard and switchboard blank extensions manufactured by Schneider Electric. These instructions apply to all I-Line panelboards and switchboards that use blank extensions on the deadfront, behind a circuit breaker, or to fill empty spaces.

Safety Precautions

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Tools Needed



- Phillips-head screwdriver

Installing Blank Extensions

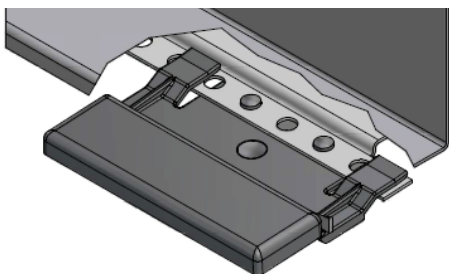


Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard or switchboard; follow all lockout/tagout procedures.

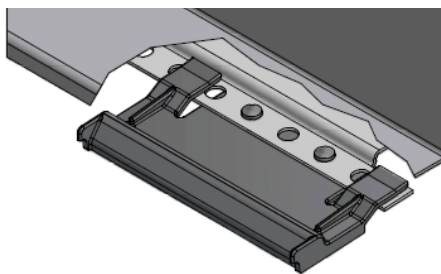
- 1 Install the blank extension in the appropriate deadfront of the I-Line panelboard/switchboard, using the table below for reference.

Circuit Breaker Frame	Circuit Breaker Mounting Height	Branch Circuit Side	Catalog Number
All applications except PowerPact H/J with Micrologic Trip Unit 5/6	1.5 in. (38.1 mm)	Wide Side	HLW1BL
	4.5 in. (114.3 mm)	Wide Side	HLW4BL
	1.5 in. (38.1 mm)	Narrow Side	HLN1BL
	4.5 in. (114.3 mm)	Narrow Side	HLN4BL
Only PowerPact H/J Breakers with Micrologic Trip Unit 5/6	4.5 in. (114.3 mm)	Narrow Side	HLN4EBL
	4.5 in. (114.3 mm)	Wide Side	HLW4EBL

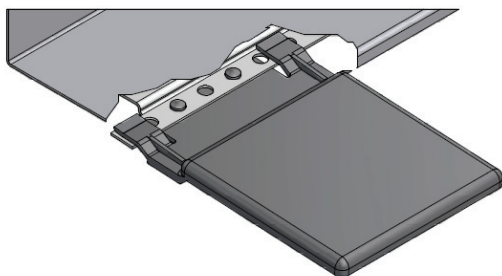
- 2 Secure the blank extension to the interior deadfront.



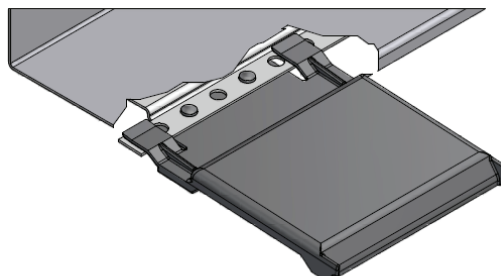
Blank Extension HLN4BL on narrow side



Blank Extension HLN4EBL on narrow side

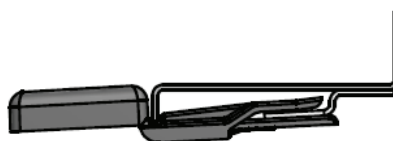
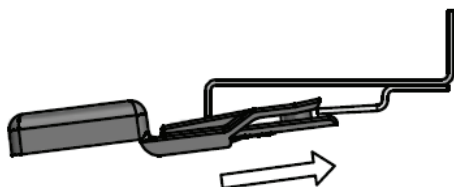


Blank Extension HLW4BL on wide side



Blank Extension HLW4EBL on wide side

- 3 Mount the blank extension over the mounting bracket in the deadfront, as shown.



- 4 Re-energize the panelboard/switchboard.

NOTE: This instruction bulletin applies for I-Line panelboards and QED2 switchboards manufactured after 2011. For technical support on the installation of this kit, contact the Square D/Schneider Electric Customer Information Center at 1-888-SquareD (1-888-778-2733).

Schneider Electric USA, Inc.
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

I-Line™, Square D™, and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Tableros de alumbrado y distribución I-Line™ (HCP, HCP-SU y HCRU)—Instalación de extensiones de relleno

Clase 2110

Conservar para uso futuro.

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de las extensiones de relleno en los tableros de alumbrado y distribución I-Line™ marca Square D™ fabricados por Schneider Electric. Estas instrucciones son aplicables para todos los tableros de alumbrado y distribución I-Line que usan extensiones de relleno en el frente muerto, detrás de un interruptor automático o para cubrir espacios vacíos.

ESPAÑOL

Precauciones de seguridad

⚠ DANGER

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Herramientas necesarias



- Destornillador Phillips

Instalación de extensiones de relleno

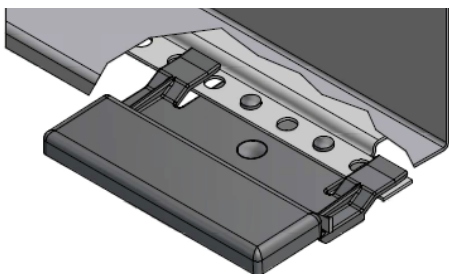


Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado o distribución. siga los procedimientos de bloqueo y etiquetado.

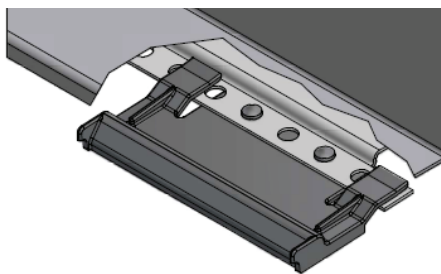
- 1** Instale la extensión de relleno en el frente muerto apropiado del tablero de alumbrado/distribución I-Line, consultando la tabla abajo como referencia.

Marco del interruptor automático	Altura de montaje del interruptor automático	Lado del circuito derivado	Número de catálogo
Todas las aplicaciones excepto PowerPact marcos H/J con unidades de disparo Micrologic 5/6	38,1 mm (1,5 pulg)	Lado ancho	HLW1BL
	114,3 mm (4,5 pulg)	Lado ancho	HLW4BL
	38,1 mm (1,5 pulg)	Lado angosto	HLN1BL
	114,3 mm (4,5 pulg)	Lado angosto	HLN4BL
Únicamente interruptores automáticos PowerPact marcos H/J con unidades de disparo Micrologic 5/6	114,3 mm (4,5 pulg)	Lado angosto	HLN4EBL
	114,3 mm (4,5 pulg)	Lado ancho	HLW4EBL

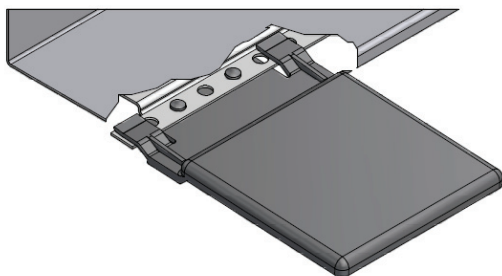
- 2** Sujete la extensión de relleno al frente muerto interior.



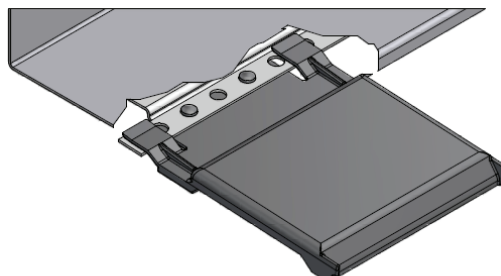
Extensión de relleno HLN4BL en el lado angosto



Extensión de relleno HLN4EBL en el lado angosto

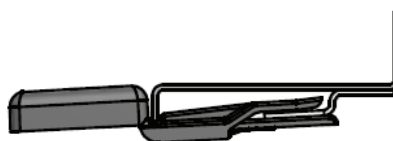
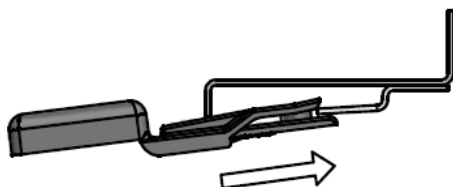


Extensión de relleno HLW4BL en el lado ancho



Extensión de relleno HLW4EBL en el lado ancho

- 3** Monte la extensión de relleno sobre el soporte de montaje en el frente muerto como se ilustra.



- 4** Vuelva a energizar el tablero de alumbrado/distribución.

NOTA: Las instrucciones de este boletín son aplicables para los tableros de alumbrado I-Line y tableros de distribución QED2 fabricados después del 2011. Para obtener asistencia técnica sobre la instalación de este kit, póngase en contacto con el centro de información al cliente de Square D/Schneider Electric llamando al 1-888-778-2733 (en EUA) o al 01(800) 724 63 43 37 (en México).

Importado en México por:
Schneider Electric USA, Inc.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

I-Line™, Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Directives d'utilisation

Panneaux de distribution et de commutation I-Line^{MC} (HCP, HCP-SU et HCRU)—Installation du prolongateur de remplissage

Classe 2110

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation des prolongateurs de remplissage des panneaux de distribution et de commutation I-Line^{MC} de la marque Square D^{MC} fabriqués par Schneider Electric. Ces directives concernent tous les panneaux de distribution et de commutation I-Line qui emploient des prolongateurs de remplissage sur l'écran isolant, derrière un disjoncteur ou pour remplir des espaces vides.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

FRANÇAIS

Outils nécessaires



- Tournevis à tête cruciforme (Phillips)

Installation des prolongateurs de remplissage

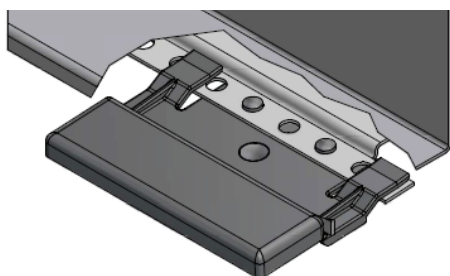


Couper l'alimentation de cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution ou de commutation. Observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.

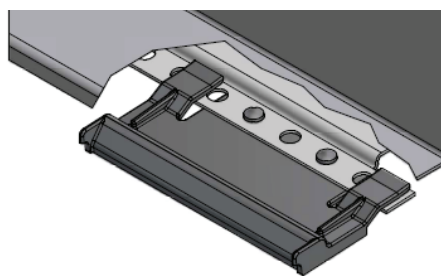
- 1** Installer le prolongateur de remplissage dans l'écran isolant approprié du panneau de distribution/commutation I-Line, en utilisant le tableau ci-dessous comme référence.

Châssis du disjoncteur	Hauteur de montage du disjoncteur	Côté du circuit de dérivation	N° de catalogue
Toutes les applications sauf PowerPact H/J avec déclencheur Micrologic 5/6	38,1 mm (1,5 po)	Côté large	HLW1BL
	114,3 mm (4,5 po)	Côté large	HLW4BL
	38,1 mm (1,5 po)	Côté étroit	HLN1BL
	114,3 mm (4,5 po)	Côté étroit	HLN4BL
Disjoncteurs PowerPact H/J avec déclencheur Micrologic 5/6 uniquement	114,3 mm (4,5 po)	Côté étroit	HLN4EBL
	114,3 mm (4,5 po)	Côté large	HLW4EBL

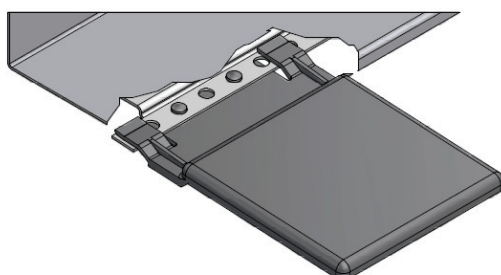
- 2** Fixer le prolongateur de remplissage à l'écran isolant intérieur.



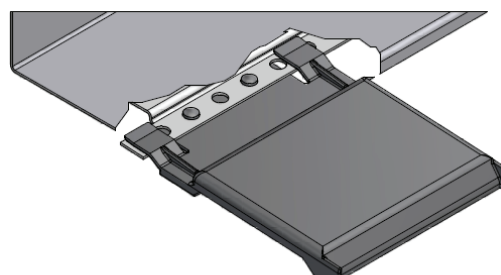
Prolongateur de remplissage HLN4BL sur le côté étroit



Prolongateur de remplissage HLN4EBL sur le côté étroit

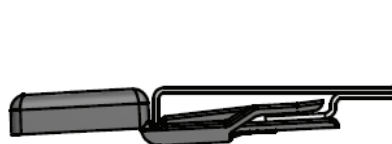
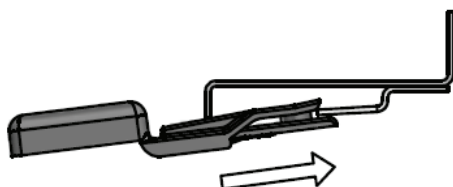


Prolongateur de remplissage HLW4BL sur le côté large



Prolongateur de remplissage HLW4EBL sur le côté large

- 3** Monter le prolongateur de remplissage sur le support de montage de l'écran isolant, comme illustré.



- 4** Remettre le panneau de commutation/distribution sous tension.

REMARQUE : Ces directives d'utilisation concernent les panneaux de distribution I-Line et les panneaux de commutation QED2 fabriqués après 2011. Pour obtenir une assistance technique sur l'installation de ce kit, contacter le centre d'informations à la clientèle Square D/Schneider Electric au 1-888-778-2733 (É.-U.).

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

I-Line^{MC}, Square D^{MC} et Schneider Electric^{MC} sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

I-Line™ (HCP, HCP-SU, and HCRU) Panelboards and Switchboards—Blank Extension Installation
Tableros de alumbrado y distribución I-Line™ (HCP, HCP-SU y HCRU)—Instalación de extensiones de relleno
Panneaux de distribution/commutation I-Line^{MC} (HCP, HCP-SU et HCRU)—Installation du prolongateur de remplissage

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

80030-695-02 09/2011
© 2011 Schneider Electric USA, Inc.
All Rights Reserved

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80030-695-02 09/2011
© 2011 Schneider Electric USA, Inc.
Reservados todos los derechos

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D^{MC} et Schneider Electric^{MC} sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga On, L5R 1B8
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80030-695-02 09/2011
© 2011 Schneider Electric USA, Inc.
Tous droits réservés